

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 356

Volume 23

30 December 1980

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 3390/80 of 23 December 1980 on the delivery of various consignments of butteroil as food aid	1
Commission Regulation (EEC) No 3391/80 of 23 December 1980 on the delivery of a consignment of butter as food aid to India	9
Commission Regulation (EEC) No 3392/80 of 23 December 1980 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid	16

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3390/80**of 23 December 1980****on the delivery of various consignments of butteroil as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the
European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1761/78 ⁽²⁾, and
in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
939/79 of 8 May 1979 laying down general rules for
the supply of milk fats to certain developing countries
and specialized bodies under the 1979 food-aid
programme ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1312/80 of 28 May 1980 laying down general rules
for the supply of milk fats to certain developing
countries and specialized bodies under the 1980
food-aid programme ⁽⁴⁾, and in particular Article 7
thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by
the Council Regulations specified in the Annex,
certain third countries and beneficiary organizations
have requested the delivery of the quantities of
butteroil set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be affected in
accordance with the rules laid down in Commission
Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977
laying down general rules for the supply of skimmed-
milk powder and butteroil as food aid ⁽⁵⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1488/79 ⁽⁶⁾;
whereas in particular the periods and terms for
delivery and the procedure to be followed by the
intervention agencies to establish the costs arising
therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the
Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation
(EEC) No 303/77 the intervention agencies specified
in the Annex shall deliver butteroil as food aid on the
special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third
day following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 119, 15. 5. 1979, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1980, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 181, 18. 7. 1979, p. 20.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX (1)

Consignment	A	B	C
1. Application of Council Regulations: (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1312/80 (1980 programme) (EEC) No 1313/80		
2. Beneficiary	WFP		
3. Country of destination	Tanzania	India	
4. Total quantity of the consignment	50 tonnes	500 tonnes	200 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	British		
6. Origin of the butteroil (?)	To manufacture from intervention butter		
7. Special characteristics and/or packaging (?)	In 5 kg tins coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees		
8. Markings on the packaging	'Tanzania 2298 / Butteroil / Zanzibar / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'	'India 2206 p 3 / Butteroil / Calcutta / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'	'India 2206 p 3 / Butteroil Paradip / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'
9. Delivery period	Delivery as soon as possible and at the latest 31 January 1981	Delivery in March 1981	
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (*)			
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	12 noon on 12 January 1981	

Consignment	D	E	F
1. Application of Council Regulations: (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1312/80 (1980 programme) (EEC) No 1313/80		
2. Beneficiary	WFP		
3. Country of destination	India		
4. Total quantity of the consignment	200 tonnes	300 tonnes	200 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German		
6. Origin of the butteroil (?)	To manufacture from intervention butter		
7. Special characteristics and/or packaging (?)	In 5 kg tins coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees		
8. Markings on the packaging	'India 2206 p 3 / Butteroil / Kandla / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'	'India 2206 p 3 / Butteroil / Bombay / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'	'India 2206 p 3 / Butteroil / Kochin / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'
9. Delivery period	Delivery in March 1981		
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (*)			
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 12 January 1981		

Consignment	G	H
1. Application of Council Regulations: (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1312/80 (1980 programme) (EEC) No 1313/80	
2. Beneficiary	}	Guyana
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment		100 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German	French
6. Origin of the butteroil (?)	To manufacture from intervention butter	
7. Special characteristics and/or packaging (?)	In 5 kg tins coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees	See note (*)
8. Markings on the packaging	'Butteroil / Gift of the European Economic Community to Sudan'	'Butteroil / Gift of the European Economic Community to Guyana'
9. Delivery period	Delivery as soon as possible and at the latest 31 January 1981	Delivery in February 1981
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (*)		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	Tender
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	12 noon on 12 January 1981

Consignment	I
1. Application of Council Regulations:	
(a) legal basis	(EEC) No 1312/80 (1980 programme)
(b) affectation	(EEC) No 1313/80 (general reserve)
2. Beneficiary	} Algeria
3. Country of destination	
4. Total quantity of the consignment	200 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	French
6. Origin of the butteroil ⁽²⁾	To manufacture from intervention butter
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	In 5 kg tins coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees
8. Markings on the packaging	'Butteroil / Don de la Communauté économique européenne à la République algérienne démocratique et populaire / À distribuer gratuitement'
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 15 January 1981
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Algiers (deposited on the quay or on lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	Croissant-Rouge algérien, Monsieur Ben Aouane, 8 bis rue Henri Dunant, Alger (tel. 213 64 57 27)
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—

Consignment	K
1. Application of Council Regulations:	
(a) legal basis	(EEC) No 939/79 (1979 programme)
(b) affectation	(EEC) No 940/79 (general reserve)
2. Beneficiary	} Peru
3. Country of destination	
4. Total quantity of the consignment	300 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German
6. Origin of the butteroil ⁽²⁾	To manufacture from intervention butter
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	In 5 kg tins coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees
8. Markings on the packaging	'Aceite de mantequilla / Donación de la Comunidad económica europea a Peru / Para distribución gratuita'
9. Delivery period	Loading in February 1981
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Callao (deposited on the quay or on lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	Oficina nacional de apoyo alimentario, Natalio Sanchez, 220 Piso 14, Lima, Peru (tel. 24 64 93)
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 12 January 1981

Notes

- (¹) This Annex, together with the notice published in Official Journal No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.
 - (²) In cases where the goods come from intervention stocks, an additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the 'C' edition of the *Official Journal of the European Communities*.
 - (³) Other than those set out in the Annex II to Regulation (EEC) No 303/77.
 - (⁴) Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination'; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.
 - (⁵) In new bunged metal drums, coated inside with food-can varnish or having been subject to a procedure giving equivalent guarantees, of 190 to 200 kg (to be indicated in the tender) net weight, fully filled and hermetically sealed in an atmosphere of nitrogen. The drums should be strong enough to withstand a long sea journey. Their composition must not be such as to be harmful to human health or to cause a change in the colour, taste or odour of their contents. Each drum must be fully leakproof.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3391/80**of 23 December 1980****on the delivery of a consignment of butter as food aid to India**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 939/79 of 8 May 1979 laying down general rules for the supply of milk fats to certain developing countries and specialized bodies under the 1979 food-aid programme ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1312/80 of 28 May 1980 laying down general rules for the supply of milk fats to certain developing countries and specialized bodies under the 1980 food-aid programme ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, India has requested the delivery of the quantity of butter set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1488/79 ⁽⁶⁾; whereas, in

particular, the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agency referred to in the Annex shall arrange for delivery of the butter as food aid on the special conditions set out in the Annex.

The provisions of Regulation (EEC) No 303/77 concerning the supply of butteroil shall apply as follows:

- (a) with regard to checking that the quality and packaging comply with the conditions laid down in the Annex to this Regulation, the provisions of Article 8 of Regulation (EEC) No 303/77 shall apply;
- (b) with regard to application of the second subparagraph of Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 303/77, the references there given shall be considered replaced by that given in note ⁽⁷⁾ in the Annex to this Regulation;
- (c) the tendering security referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 303/77 shall amount to 39.65 ECU per tonne of butter.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 119, 15. 5. 1979, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1980, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 181, 18. 7. 1979, p. 20.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX ⁽¹⁾

Consignment	A	B
1. Application of Council Regulations: (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 939/79 (1979 programme) (EEC) No 940/79	
2. Beneficiary	} India	
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	200 tonnes	100 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German	
6. Origin of the butter	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging	⁽²⁾	
8. Markings on the packaging	'Butter / Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community / Bombay'	'Butter / Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community / Calcutta'
9. Delivery period	Delivery as soon as possible and at the latest 31 January 1981	
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country ⁽³⁾	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	

Consignment	C	D
1. Application of Council Regulations: (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 939/79 (1979 programme) (EEC) No 940/79	
2. Beneficiary	} India	
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	200 tonnes	100 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12	
6. Origin of the butter	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging	(2)	
8. Markings on the packaging	'Butter / Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community / Bombay'	'Butter / Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community / Calcutta'
9. Delivery period	Delivery in February 1981	
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country (2)	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 12 January 1981	

Consignment	E	F
1. Application of Council Regulations: (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1312/80 (1980 programme) (EEC) No 1313/80	(EEC) No 939/79 (1979 programme) (EEC) No 940/79
2. Beneficiary	}	India
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	200 tonnes	100 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12	
6. Origin of the butter	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging	(?)	
8. Markings on the packaging	'Butter / Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community / Bombay'	'Butter / Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community / Calcutta'
9. Delivery period	Delivery in March 1981	
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country (?)	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 12 January 1981	

Consignment	G	H
1. Application of Council Regulations: (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1312/80 (1980 programme) (EEC) No 1313/80	
2. Beneficiary	} India	
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	200 tonnes	100 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12	
6. Origin of the butter	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging	(2)	
8. Markings on the packaging	'Butter / Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community / Bombay'	'Butter / Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community / Calcutta'
9. Delivery period	Delivery in April 1981	
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country (3)	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 12 January 1981	

Notes

(¹) This Annex, together with the notice published in Official Journal No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.

(²) The unsalted butter must be made from pasteurized fresh cream and contain no colouring matters or neutralizers. The butter must have no smell and must be of an even texture.

The butter must conform to the following technical specifications:

- fat content: minimum 82 %,
- water content: maximum 16 %,
- non-fat dry matter content: maximum 1.5 %,
- pH between 6 and 6.7.

The packaging must conform to the specifications laid down in Article 5 (2 and 3) of Regulation (EEC) No 685/69.

The butter must be transported at a temperature between — 18° and — 10° C (0° F and 14° F).

Yeast and mould: below 20 per gram.

(³) Delivery shall be deemed to have taken place and the risks shall pass from the successful tenderer to the recipient at the moment when the products have actually been lifted across the rails of the vessel at the port of shipment designated for delivery.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3392/80**of 23 December 1980****on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 827/78 of 25 April 1978 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and specialized bodies under the 1978 food-aid programme ⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 937/79 of 8 May 1979 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and specialized bodies under the 1979 food-aid programme ⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1310/80 of 28 May 1980 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and specialized bodies under the 1980 food-aid programme ⁽⁵⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, certain third countries and beneficiary organizations

have requested the delivery of the quantity of skimmed-milk powder set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1488/79 ⁽⁷⁾; whereas, in particular, the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77 the intervention agencies as specified in the Annex shall deliver skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 115, 27. 4. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 119, 15. 5. 1979, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1980, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 181, 18. 7. 1979, p. 20.

ANNEX (1)

Consignment	A	B	C
1. Application of Council Regulations: (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 937/79 (1979 programme) (EEC) No 938/79		
2. Beneficiary	} India		
3. Country of destination			
4. Total quantity of the consignment	2 000 tonnes (2)	2 000 tonnes (2)	500 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German		
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Intervention stock (entry in stock after 1 September 1980)		
7. Special characteristics and/or packaging (1)			
8. Markings on the packaging	'Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community / Followed by Bombay' Calcutta' Madras'		
9. Delivery period	Delivery in February 1981		
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country (4)		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)			
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 12 January 1981		

Consignment	D	E
1. Application of Council Regulations: (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 937/79 (1979 programme) (EEC) No 938/79	
2. Beneficiary	} India	
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	1 000 tonnes (*)	1 000 tonnes (*)
5. Intervention agency responsible for delivery	German	
6. Origin of the skimmed-milk powder (*)	Intervention stock (Entry in stock after 1 October 1980)	
7. Special characteristics and/or packaging (*)		
8. Markings on the packaging	'Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community / followed by Bombay' Calcutta'	
9. Delivery period	Delivery in March 1981	
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country (*)	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (*)		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 12 January 1981	

Consignment	F	G
1. Application of Council Regulations: (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1310/80 (1980 programme) (EEC) No 1311/80	
2. Beneficiary	} Sierra Leone	UNHCR
3. Country of destination		Zimbabwe
4. Total quantity of the consignment	1 000 tonnes (?)	500 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12	
6. Origin of the skimmed-milk powder (?)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (?)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	'Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community to Sierra Leone / For free distribution'	'Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution / UNHCR assistance in Zimbabwe'
9. Delivery period	Loading in February 1981	
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Freetown (deposited on quay or lighters)	Delivered to Salisbury (*)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (*)	The National Authorizing Officer, Office of the First Vice-President, Tower Hill, PO Box 1402, Freetown	The Representative, UNHCR Branch Office in Zimbabwe, PO Box 4565, Salisbury, Zimbabwe, (telex 4608 RH Salisbury, tel. 793274 — 793275
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 12 January 1981	

Consignment	H	I
1. Application of Council Regulations: (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1310/80 (1980 programme) (EEC) No 1311/80	
2. Beneficiary	} Comoros	
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	100 tonnes	100 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	French	
6. Origin of the skimmed-milk powder (*)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (*)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	'Lait écrémé en poudre vitaminé / Don de la Communauté économique européenne aux Comores / Pour distribution gratuite'	
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 15 January 1981	
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Moroni (deposited on quay or lighters)	Port of unloading Mutsamudu (deposited on quay or lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (*)	Ministère de l'Economie, des Finances et du Plan, Service de la gestion des aides internationales, Moroni, Grande Comore, (telex 219 MAERFIC KO)	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	

Consignment	K	L
1. Application of Council Regulations: (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1310/80 (1980 programme) (EEC) No 1311/80	
2. Beneficiary	} Comoros	
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	100 tonnes	100 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12	
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	'Lait écrémé en poudre vitaminé / Don de la Communauté économique européenne aux Comores / Pour distribution gratuite'	
9. Delivery period	Loading in February 1981	
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Moroni (deposited on the quay or on lighters)	Port of unloading Mutsamudu (deposited on the quay or on lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	Ministère de l'Économie, des finances et du plan, Service de la gestion des aides internationales, Moroni, Grande Comore (telex: 219 MAERFIC KO)	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 12 January 1981	

Consignment	M	N
1. Application of Council Regulations: (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1310/80 (1980 programme) (EEC) No 1311/80	
2. Beneficiary	} Guyana	
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	200 tonnes	300 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian	Will result from application of the procedure referred to in point 12
6. Origin of the skimmed-milk powder (*)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (*)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	'Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Community to Guyana'	
9. Delivery period	Delivery as soon as possible and at the latest 15 January 1981	Delivery in February 1981
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (*)		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	Tender
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	12 noon on 12 January 1981

Consignment	O	P
1. Application of Council Regulations: (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 937/79 (1979 programme) (EEC) No 938/79 (general reserve)	
2. Beneficiary	Catholic Relief Service	
3. Country of destination	Haiti	
4. Total quantity of the consignment	250 tonnes	250 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian	
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	'Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne / Destiné à la distribution gratuite en Haiti / Cathwel / followed by 6132 / Port au Prince' 6133 / Port au Prince'	
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 15 January 1981	
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country (4)	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	CEBEMO, Transport Group, Van Alkemadeaan 1, NL-2597 Den Haag (telex: 34278 CEMEC NL; Tel. 244594)	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	

Consignment	Q	R
1. Application of Council Regulations: (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1310/80 (1980 programme) (EEC) No 1311/80	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78
2. Beneficiary	WFP	} Guinea Bissau
3. Country of destination	Cameroon	
4. Total quantity of the consignment	60 tonnes	150 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	French	
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Intervention stock (entry into stock after 1 February 1980)	
7. Special characteristics and/or packaging (3)		
8. Markings on the packaging	'Cameroon 773 exp / Skimmed-milk powder non-enriched / Douala / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'	'Leite desnatado em pó / Dom da Comunidade económica europeia à Republica da Guine-Bissau'
9. Delivery period	Delivery as soon as possible and at the latest 15 January 1981	Loading as soon as possible and at the latest 15 January 1981
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with recipient country	Port of unloading Bissau (deposited on quay or lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)		Commissariado de Estado industria et Artesanato, caixa postal 85, Bissau
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	

Consignment	S	T	U
1. Application of Council Regulations: (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 937/79 (1979 programme) (EEC) No 938/79		
2. Beneficiary	NGO (SOS Boites de lait)	NGO (Caritas Germanica)	NGO (World Council of Churches)
3. Country of destination	India	Portugal	Kenya
4. Total quantity of the consignment	45 tonnes	150 tonnes	80 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German		
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market		
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags		
8. Markings on the packaging	See notes (10) (11)	'Leite desnatado em pó com vitaminas A e D / Dom da Comunidade económica europeia / Destinado à distribuição gratuita em Portugal / Caritas / 5442 / Lisbon' (12)	'Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in Kenya / WCC / 5719 / Mombasa' (13)
9. Delivery period	Delivery as soon as possible and at the latest 31 January 1981		
10. Stage and place of delivery	Community port of loading operating a regular service with the recipient country		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	CEBEMO, Transport Group, Van Alkemadeaan 1, NL-2597 AA Den Haag (telex: 34278 CEMEC NL, tel. 24 45 94) (5)		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—		

Consignment	V	
1. Application of Council Regulations:		
(a) legal basis	(EEC) No 937/79 (1979 programme)	
(b) affectation	(EEC) No 938/79 (general reserve)	
2. Beneficiary	}	Peru
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment		500 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12	
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾	Vitamin A content: 5 000 IU per 100 g minimum Vitamin D content: 500 IU per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	'Leche en polvo con vitaminas A y D / Donación de la Comunidad económica europea a Peru / Para distribución gratuita'	
9. Delivery period	Loading in February 1981	
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Callao (deposited on quay or lighters)	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception ⁽⁴⁾	Oficina Nacional de Apoyo Alimentario, Natalio Sanchez, 220 Piso 14, Lima, Peru (tel. 24 64 93)	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 12 January 1981	

Notes

- (¹) This Annex, together with the notice published in Official Journal No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.
- (²) In cases where the goods come from intervention stocks, an additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the 'C' edition of the *Official Journal of the European Communities*.
- (³) Other than those set out in the Annex to Regulation (EEC) No 625/78; see Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.
- (⁴) Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination'; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.
- (⁵) Each offer may cover only a part quantity of 500 tonnes as specified in the complementary tender indicating the storage locations of the product published along with this Regulation in the 'C' edition of the *Official Journal of the European Communities*.
- (⁶) Delivery shall be deemed to have taken place and the risks shall pass from the successful tenderer to the recipient at the moment when the products have actually been lifted across the rails of the vessel at the port of shipment designated for delivery.
- (⁷) In cases where the total quantity of a lot is a multiple of 500 tonnes, the tender submitted may relate to a partial quantity of 500 tonnes or to a multiple of 500 tonnes; see Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.
- (⁸) The bill of lading must contain the following information:
NOTIFY ADDRESS:
(a) Consignee.
(b) M. Von Arnim,
c/o UNHCR,
palais des Nations,
CH-1211 Geneva 10
(telex 27492 HCR CH)
The successful tenderer should send two copies of the dispatch documents to:
M. Von Arnim,
c/o UNHCR,
palais des Nations,
CH-1211 Geneva 10.
- (⁹) The successful tenderer shall send to the beneficiaries' agents, on delivery, a health certificate in respect of each part-quantity, made out in the language indicated by the beneficiaries.
The successful tenderer shall send to:
MM. M. H. Schutz BV,
Insurance Brokers,
Blaak 16,
NL-3011 TA Rotterdam,
on delivery, a copy of the commercial invoice in respect of each part-quantity.
- (¹⁰) Inscription on the packing:
'Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / For free distribution in India/SBL/followed by:
— for 10 tonnes: 50908 / Calcutta'
— for 5 tonnes: 50909 / Cochin'
— for 20 tonnes: 50910 / Calcutta'
— for 10 tonnes: 50911 / Calcutta'.
- (¹¹) The successful tenderer shall send the beneficiaries' agent, on delivery, a certificate of quality made out in English.
- (¹²) The successful tenderer shall send the beneficiaries' agent, on delivery, a certificate of quality made out in Portuguese.
- (¹³) The successful tenderer must deliver the product on pallets, the dimensions of which will be communicated to him direct by the representative of the beneficiaries — 40 bags per pallet secured by plastic band, covered with plastic film.

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURONORMS in German, English, French, Italian and Dutch. The EURONORMS which are available up to the present in English are indicated by an asterisk (*). Sales prices valid from 1 July 1976.

			<i>Price in £</i>
(*) EURONORM	3-79	Brinell hardness test for steel — second edition	1.30
(*) EURONORM	4-79	Rockwell hardness test for steel (Scales A, C, B, F) — second edition	1.30
(*) EURONORM	5-79	Vickers hardness test for steel — second edition	1.40
(*) EURONORM	18-79	Selection and preparation of samples and test pieces for steel and iron and steel products — second edition	2.00
(*) EURONORM	82-79	Steel for the reinforcement of concrete with an improved bonding action — Dimensions, Mass, Tolerances — General requirements (Sheet 1 — Sheet 2)	1.80
(*) EURONORM	95-79	Heat resisting steels — Quality requirements	2.70
(*) EURONORM	96-79	Tool steels — Quality requirements	4.00
(*) EURONORM	132-79	Cold-rolled steel strip for springs — Quality requirements	1.80
(*) EURONORM	133-79	Round wire rod in non-alloy and alloy steel for the manufacture of wire for covered electrodes, for gas-shielded arc welding and for submerged arc welding — Quality standard	1.00
(*) EURONORM	138-79	Prestressing steels	3.75
(*) EURONORM	141-79	Austenitic stainless steel plate and strip for application at low temperature — Technical conditions of delivery	2.40
(*) EURONORM	142-79	Continuous hot-dip zinc coated unalloyed mild steel sheet and coil for cold forming — Quality standard	2.00
(*) EURONORM	143-79	Continuous hot-dip zinc coated unalloyed mild steel sheet and coil for cold forming — Tolerances on dimensions and shape	1.30
(*) EURONORM	144-79	Round wire rod in stainless and heat resisting steel intended for the production of welding consumables — Quality standard	0.80
(*) EURONORM	147-79	Continuous hot-dip zinc-coated unalloyed steel sheet and and coil with specified minimum yield strengths for structural purposes — Quality standard	1.80
(*) EURONORM	148-79	Continuous hot-dip zinc-coated unalloyed steel sheet and coil with specified minimum yield strengths for structural purposes — Tolerances on dimensions and shape	1.20

The following is a list of all the EURONORMS so far published:

(*) Information circular No 1	Standard samples for the chemical analysis of iron and steel products, second edition (1974)	1.85
EURONORM 1-55	Fontes et ferro-alliages	1.35
EURONORM 2-57	Essai de traction pour l'acier	0.85
EURONORM 3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0.60
EURONORM 4-55	Essai de dureté Rockwell, échelles B et C pour l'acier	0.60
EURONORM 5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0.60
EURONORM 6-55	Essai de pliage pour l'acier	0.60
EURONORM 7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0.60
EURONORM 8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et la résistance à la traction de l'acier	0.60
EURONORM 9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0.60
EURONORM 11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclus	0.75
EURONORM 12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM 13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM 14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0.60
EURONORM 15-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Examen de la surface	0.60
EURONORM 16-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Nuances et qualités	0.75
EURONORM 17-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Dimensions et tolérances	1.60
EURONORM 18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0.60
EURONORM 19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0.60
(*) EURONORM 20-74	Definition and classification of grades of steel, second edition	1.20
(*) EURONORM 21-78	General technical delivery requirements for steel and iron and steel products — second edition	1.80
EURONORM 22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0.75
EURONORM 23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1.35
EURONORM 24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM 25-72	Aciers de construction d'usage général	1.85
(*) EURONORM 27-74	Designation of steels, third edition	1.80
EURONORM 28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1.20
EURONORM 29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.85
EURONORM 30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	1.00
EURONORM 31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.60
EURONORM 33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0.75
EURONORM 34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM 36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0.60
EURONORM 37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0.75
EURONORM 38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0.60
EURONORM 40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0.60
EURONORM 41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0.60
EURONORM 42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0.60
EURONORM 43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1.10
EURONORM 44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM 45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0.60
EURONORM 46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1.10
EURONORM 48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.60
EURONORM 49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0.60
EURONORM 50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0.85
EURONORM 51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.60
EURONORM 52-67	Vocabulaire du traitement thermique	8.15
EURONORM 53-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles	0.60
EURONORM 54-63	Petits fers U laminés à chaud	0.60
EURONORM 55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0.60

(*)	EURONORM 56-77	Hot-rolled equal angles (with radiused root and toes) — second edition	0.60
(*)	EURONORM 57-78	Hot-rolled unequal angles (with radiused root and toes) — second edition	0.80
(*)	EURONORM 58-78	Hot-rolled flats for general purposes — second edition	0.80
(*)	EURONORM 59-78	Hot-rolled square bars for general purposes — second edition	0.80
(*)	EURONORM 60-77	Hot-rolled round bars for general purposes — second edition	0.60
	EURONORM 61-71	Hexagones laminés à chaud	0.60
	EURONORM 65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0.60
	EURONORM 66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0.60
(*)	EURONORM 67-78	Hot-rolled bulb flats — second edition	0.80
	EURONORM 70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0.60
	EURONORM 71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0.60
	EURONORM 72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0.60
	EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0.60
(*)	EURONORM 75-78	Chemical analysis of ferrous materials — Determination of the molybdenum in steels and cast irons — Photometric method —	0.80
	EURONORM 76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique	0.60
	EURONORM 79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0.85
	EURONORM 80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	1.10
	EURONORM 81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimension, poids, tolérances	0.60
	EURONORM 83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2.70
	EURONORM 84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	2.20
	EURONORM 85-70	Aciers de nitruration — Prescriptions de qualité	1.00
	EURONORM 86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1.70
	EURONORM 87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	2.20
	EURONORM 88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1.85
	EURONORM 89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1.10
	EURONORM 90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescriptions de qualité	0.85
	EURONORM 91-70	Large plates laminés à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.60
(*)	EURONORM 92-75	Hot-rolled flats for spring leaves	0.60
	EURONORM 93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0.60
	EURONORM 94-73	Aciers pour roulements — Prescriptions de qualité	0.60
	EURONORM 98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferro-manganèse — Méthode électrométrique	0.60
	EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0.60
	EURONORM 103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3.15
	EURONORM 104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0.60
	EURONORM 105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0.60
	EURONORM 106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés, laminées à froid et à chaud	1.70
(*)	EURONORM 107-75	Grain oriented magnetic sheet and strip	2.20
	EURONORM 108-72	Fil machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0.60
	EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1.10
(*)	EURONORM 111-72	Continuously hot-rolled non-coated mild unalloyed steel sheet and strip for cold-forming — Quality standard	0.80
	EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3	2.20
	EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique-sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0.60
	EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0.60
(*)	EURONORM 117-75	Calibration of reference blocks for use with Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
(*)	EURONORM 118-75	Methods for determining the magnetic properties of magnetic steel sheet with the 25 cm Epstein square	1.70
	EURONORM 119-74	Aciers pour frappe à froid et extrusion à froid — Prescriptions de qualité — fascicule 1 à fascicule 5	4.40
	EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0.60
	EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (Essai dit de Huey)	0.60
(*)	EURONORM 122-75	Verification of Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
(*)	EURONORM 123-75	High temperature tests — Creep test for steel	1.10

(*) EURONORM 124-77	Verification of Vickers hardness-testing machines	0.80
(*) EURONORM 125-77	Verification of Brinell hardness-testing machines	0.60
(*) EURONORM 126-77	Semi-processed steel strip for the construction of magnetic circuits	1.60
(*) EURONORM 127-77	Calibration of reference blocks for use with Vickers hardness-testing machines	0.80
(*) EURONORM 128-77	Calibration of reference blocks for use with Brinell hardness-testing machines	0.80
(*) EURONORM 129-76	Nickel alloy steel plate and strip for application at low temperature — Quality requirements	1.70
(*) EURONORM 130-77	Cold-rolled non-coated mild unalloyed steel flat products for cold forming — Quality standard	0.60
(*) EURONORM 131-77	Cold-rolled non-coated mild unalloyed steel flat products for cold forming — Tolerances on dimensions and shape	0.60
(*) EURONORM 134-78	Chemical analysis of ferrous materials — Determination of aluminium in non-alloy steels — Method by atomic absorption spectrophotometry —	0.80
(*) EURONORM 145-78	Tinplate and blackplate in sheet form — Qualities, dimensions and tolerances —	2.65

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany:

Beuth-Verlag GmbH
Burggrafenstraße 4-10, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg:

Institut belge de normalisation — IBN —
avenue de la Brabançonne 29, 1040 Bruxelles

in Denmark:

Dansk Standardiseringsråd,
Aurehøjvej 12, DK-2900 Hellerup

in France:

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92080 Paris

in Ireland:

Institute for Industrial Research and Standards,
Ballymun Road, Dublin 9

in Italy:

Ente Nazionale Italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands:

Nederlands, Normalisatie-Instituut — NNI —
Polakweg 5, Rijswijk (ZH)

in the United Kingdom:

British Standards Institution (BSI),
2 Park Street, London W1A 2BS

Interested residents of third countries are asked to contact the Office for Official Publications of the European Communities, Boite postale 1003, Luxembourg 1.

